

Szerkesztőség
és kiadóhivatala
UJVIDÉK
Kossuth Lajos-ut. 30.
I. emelet.

TRIALIA.

Előzetést árak

Az egész idényre hazához szállítva (helyben)
3 korona.

Egyes szám ára:
6 fillér.

MŰVÉSZETI LAP.

Szerkeszti: HERGER TIHAMÉR.

UJVIDÉK.

1909. MÁJUS 22.

37. és 38. SZÁM.

Vajda
Dezső

fényképészeti és
festészeti műintézete

UJVIDÉK.

TELEFON 244.

Üzlet áthelyezés!

Fővárosi színvonalon álló

fényképészeti
műtermemet

minden modern technikai
segédeszközzel, elegáns be-
rendezéssel f. év **április**
hó 15-től Petőfi-utca 32.
szám alá (saját e célra
épült házba) áthelyeztem.

Czidlík Ferencz,

I. ujvidéki czipésműhelye

Kossuth Lajos-utca 25.

a „Párizsi czipő“-höz.

Műhelyemben a legdívatosabb női és
férfi czipők készülnek, a legjobb minő-
ségű anyagból.

Legújabb fazonok. Olesó árak.

Hoffmann meséi.

A szombati darab meséje.

I. szakasz. A német diákok együtt söröz-
nek Luther csapszékében és Hoffmann, az ismert
német fantastikus író, három szerelmének törté-
netét mondja el pajtásainak, a mint következnek:

A II. szakasz Olympia történetét tárgyalja.
Hoffmann beleszeret Spalanzani mester leányába,
a szép Olympiába, — Élő leányuk tartja, de
Olympia nem az. Szerelmének tárgya élettelen
bábu, a ki egy titokzatos mechanizmusra beszél,
énekel és tánczol. A bábuból részt követel magá-
nak Coppelius mester is, a vén optikus, a ki szem-
eit liferálta. Coppelius nagy árat szab Spalan-
zaninak Olympia szeméért, mire Spalanzani be-
esapja az öregot egy értéktelen kötelezvényre.
Coppelius bosszút forralva belopódzik abba a fül-
kébe, a melyben Olympiát tartják és összetöri a
bábút. Hoffmann nagy kétségbeeséssel arra ébred,
hogy szerelme tárgya nem volt élő lény és fáj-
dalmában összeroskad.

A III. szakasz hősnője Antónia, Crespel
zenetanító leánya s anyjától, ki híres énekesnő
volt, gyönyörű hangot örökölt. A szegény leány
azonban mellbeteg s a dal az ő halálát jelenti.
Atyja tudja ezt és kéri leányát, hogy ne énekel-
jen többé. Megérkezik Hoffmann, ezután félre vo-
nul, mert egy sajtószertű látogató jön: Mirakel
csodadoktor. Mint a zene démona, éneke ösztökéli
a beteg Antoniát, mindaddig, míg csak holtan
össze nem roskad. Crespel és a boldogtalan Hoff-
mann már csak a halott Antónia fagyos teteme
mellé roskadhatnak.

A IV. szakasz hősnője Stella, a híres táncosnő
a ki Hoffmann szereti. De ebben a szerelmében is
ott találja szemben magával örök vetélytársát,
Lindorf tanácsost, a ki ismét csak elragadja tőle
imádotját.

A Sevillei borbély.

A vasárnap délutáni darab meséje.

Almaviva gróf szereti Rosinát Bartolo doctor
gyámleányát. Elnyerésére szövetkezik Figaróval
az egykori szolgálóval ki most borbély. Almaviva
— kit Rosina eddig csak Lindoco név alatt is-
mert — Figaró tanácsára mint quartélyt kereső
katona megy Bartolo házába s ámbár részegséget
szinlel és nem akar távozni, végre mégis kény-
telen engedni, mert az orvos házában quartélyt
nem találhat. Eközben Figaró már megtudja, hogy

Rosina is szereti a grótot és egy új csiny készül.
Basilio zenetanár aláreza alatt Almaviva ismét az
orvos házába megy, szökési ajánlatot tesz Rosiná-
nak s a belépő Basiliót egy zacskó pénzzel el-
halgattatja. Basilio ennek daczára igyekezik az
orvost rábeszélni, hogy a grótot Rosina előtt rá-
galmazza s Rosinát sikerül is félrevezetni. Amint
azonban később a gróf Figaróval az ablakon ke-
resztül újra Rosinához jön s kilép inkognitojából
a leány karjaiba repül s a Basilio által Bartolo ré-
szére meghívott jegyző összeadja a párt melynél
Figaró és az újra megvesztegetett Basilio tanu-
ként szerepelnek. A kijátszott Bartolo elkésve ér-
kezik.

Az erdész leány.

A vasárnap esti darab meséje.

Lange Hans erdész 70 ik születés-
napját tartja. Egyetlen leánya Krisztina,
ki nagy segítségére van atyjának elő-
haladott korában, a hivatalos teendők
teljesítésében, II. József császárt, ki a
szomszédos császári területről át lépett
az ő uradalmi területükre — megzáló-
golja, nem ismervén, egy tallérnyi bü-
ntetés fejében elveszi tőle zsebóráját
zálogtárgy képen. Azután Földessy Fe-
rencz, Sternfeld gróf jószágkormány-
zója és a kapitányközötti perpatvart
intézi el. Atyja ünnepeltetése alatt Föl-
dessy megkéri Krisztina kezét, kit lát-
szólag Krisztina is szeret — azonban
másik kérője Walperl, szabólegény Föl-
dessyt mint katonaszökevényt elárulja,
s ezért Sternfeld gróf katonákkal el-
foghatja és elkísérteti Földessyt. Krisztina
pedig kinyilatkoztatja, hogy kegyelem-
ért a császárhoz fog fordulni.

A II felvonás Bécsben a császári
palotában játszik. Leoben főudvarmester
Reutern lovagtól értesül arról, hogy a
kaland hajhászó II-ik József császár
— új vonzalmat táplál Lange Hans
erdész leánya iránt, s midőn Krisztina
megérkezik s már beszélt is a császár-
ral, de a kit most sem ismert fel, s

Hova megyünk
színház után?

Récsei
GRAND
HOTEL-BA

Színházi vacsora

Valódi pilseni és schwehāti

SÖR.

Czigányzene.

Az előkelő közönség talál-
kozó helye.

BOGDÁNY és **TÁRSA** **Központi fűtés, szellőztetés, vízvezeték és**
UJVIDÉK
Tököly Imre-utca 11.
TELEFON 219.

világítás berendező vállalat.

Főtelep: Budapest, VI. Dalnok-utca 12. Telefon: (Interurban) 988.

Fuehs fest **Fuehs** tisztít

úri-, női- és gyermek-ruhákat,

függönyöket, szőnyeget, kézimunkákat és csipkéket.

Első ujvidéki festő- és vegytisztító műintézet UJVIDÉK,
Kossuth Lajos-utca 13.

Szerencse lakháza **Vig Vilmos** bankháza.

Vásároljunk osztálysorsjegyet a m. kir. szab. osztálysorsjáték főelárusítójánál

Vig Vilmos bankházában Ujvidék, Kossuth Lajos-utca 50.

$\frac{1}{8}$ sorsjegy ára: K 1'50, $\frac{1}{4}$ K 3'—, $\frac{1}{2}$ K 6'—, $\frac{1}{1}$ K 12'—

UJ FŰZŐTEREM!

Van szerencsém a mélyen tisztelt hölgyközönségnek szives figyelmébe ajánlani, hogy Ujvidéken. Mikes Kelemen-utca 23. szám alatt egy

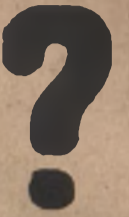
modern fűzőtermet

nyitottam, ahol legujabb párisi és bécsi fűzőket, valamint gyermek- és higiénikus fűzőket mérték után, minden alakban és kivitelben, divatos szabás szerint készítek. Külföldi kiválóbb fűzőtermekben szerzett tapasztalataim azon reményekre jogosítanak, hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelni képes vagyok. Mindennemő javítást, átalakítást és tisztítást elfogadok és pontosan, olcsón eszközölök. Midőn még arra kérem, hogy becses bizalmával engem megtisztelni sziveskedjék, vagyok

kiváló tisztelettel **Gerő Szidonia.**

Kivánatra házhoz is megyek mértéket venni.

E helyen alkalmi és változó szövegű hirdetéseket vesz fel a lap kiadóhivatala Kossuth Lajos utca 30. sz. I. emelet.



A látható irású

ADLER-írógépek

a legjobbak!

Ujvidéken 70 példány

működik általános megelégedésre.

Klees József és fia

Ujvidék.

tudomására hozza, hogy Walperl által a császártól kihallgatást kéret, a császár megígéri neki, hogy részére az audienciát ki fogja eszközölni és távozik; a főudvarmester és a lovag Krisztinánál meglátják a császár óráját. megvanak győződve az udvari pletykában, s a főudvarmester kegyesen órát ad Krisztinának az udvari ceremoniából, majd Othegrawen báróné által — udvarhölgyi díszbe öltöztetik, s így találkozik a császárral. nem kis meglepetésére, a császárban a megzálogolt vadászt ismerve fel — visszaadja az elvett órát, kegyesen elengedi a tallér birságot, majd Földessy részére kegyelmet kér. A császár megkéri, hogy Krisztina maradjon ott az estélyen. Krisztina boldog a császári fogadtatás miatt — s már a megkegyelmezett Földessyt is fagyosan fogadja — az estélyre megjelent vendégek pedig őt fogadják gúnyosan — míg végre a császár érkezik meg — s a jelenlevők nem kis ámulatára Krisztinát tánczra kéri. Krisztina túlboldog e kegy miatt.

A III. felvonás Krisztinának erdész lakában történik. Lange tudtára adja Krisztinának, hogy Walperl megkérte kezét, de ő kikoszarazza — végre Minka cigányleány jelenti örömmel a császár érkezését. II. József meg érkezik és tudatja, hogy Földessyt főerdészül kinevezte s Krisztinát nejeül szánta. Erre Krisztina előbb szomorú — majd megadja a sorsnak magát — még arra kéri a császár, hogy a születendő fiút, az ő nevére Józsefnek — ha leány lesz az anyja nevére Krisztinának kereszteljék — végbúcsúval távozik. Földessy jön meg végül — hogy kinevezetése következtében, távozása előtt elbúcsúzzék. Krisztina, ki hangoztatta — sőt mindenki azon hiszemben van, hogy magyar gyűlölő a Földessyvel érkezett cigányok zenéjére elkezd csárdást tánczolni előbb maga majd Földessyvel — miközben Földessy újra megkéri

kezét, hogy legyen a felesége; a melyben most már Krisztina is készséggel egyezik bele.

Tárcza.

A művészi álnév.

(Folytatás.)

E név fölvetelével új élet kezdődött számára. teli diadallal, mámorral, lázzal és cigány életmóddal. Sorba járta a székes, birodalmi és világvárosokat. Ünnepelelt hősnője lett a szinpadoknak és hangversenytermeknek. A lelkes hangú tudósítások százféle alakban irták meg életének és művészi fejlődésének érdekes és regényes történetét. Meg kellett tudnia, hogy ősei lombard főnemesek voltak, kiknek hőstettei visszanyulnak egész a keresztes hadjáratokig

Mindezt természetesen az impreszárió leleményes agya koholta, ki óvakodott nyilvánosságra hozni, hogy az ünnepelelt hősnő valamikor férjnél volt. Minek ilyenmivel a közönség illuzióit megbolygatni?

Tíz év telt el ilyenformán. És e tíz év alatt a Lombardi név egyre emelkedett fényben és ragyogásban Impreszáriók és igazgatók hajba kaptak egymással, hogy e kincses bányát egy évadra megkaphassák. Ez örült versengés s a közönség egyre fokozódó láza fejedelmi vagyonhoz juttatta a ragyogó szépségű művésznőt.

Egy izgalmas saison utáni nyáron üdülés végett Lombardi asszony egy spanyol tengeri fürdőre rándult. hangversenyt rendeztek. Egy fiatal amerikai karmester állott a mozzalom élén, kinek természetesen az volt az első dolga, hogy Lombardi asszonyt felszólítsa a közreműködésre. A jó szívű diva habozás nélkül engedett a kérésnek, s mikor ezt a vörös falragaszok kihírdették, azon módnn rögtön elkapkodták valamennyi jegyet.

(Folyt. köv.)

Uj úri szabó üzlet.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy

Ujvidéken II. Rákóczi Ferenc út 27. sz. a. február hó 15-én

úri szabó üzletet

nyitottam.

Raktáron tartok mindenféle legdivatosabb szöveteket.

A n. é. közönség szives pártfogásáért esedezem

tisztelettel

Lotterhoff József.

Ábrahám János

könyv- és papirkereskedése

UJVIDÉK,

— Kossuth Lajos utca. —

A magyar és német irodalom legujabb termékei.

Papir-, irodai felszerelések, festészek és képes levelezőlapok dús raktára.

Strobl Miksa,

építész, tervezést, költségvetés készítést és művezetést elfogad. Szt. István u. 25.

Ért. idő d. u. 2.

A „Thalia“ szépségversenye.

Szavazólap.

Csak e szavazólapok érvényesek.

E lapon szavaztadjuk meg közönségünket arra a kérdésre hogy: „Ki a legszebb ujvidéki színésznő?“ Szavazni csak e szavazólapon lehet, melyet kérünk kitöltve a színház előcsarnokában elhelyezett gyűjtőszekrénybe dobni. A szépségverseny zárata május 30-án pünkösd vasárnapján lesz. Ezen időpontig legtöbb szavazatot nyert színésznő a közönség köréből választott bizottság által a szépség díjaként a „Thalia“ művészeti lap érmével lesz kitüntetve. A beérkezett szavazatok arányát minden nap közzéteszük.

Léderer Jenő

bank- és bizományi

üzlete

Ujvidék.

KOSSUTH LAJOS UTCZA

Mütrágyarakatár. „Anker“

élet és járadék biztosító

társaság főügynöksége.

BRUMMEL TESTVÉREK

BÚTORTERMEI

UJVIDÉK, Kossuth Lajos utca 47.

Speciálisták kárpitos és diszító munkákban.

Vadászkürt Vendéglő

Kiváló jó és olcsó reggeli, ebéd és vacsora.

Válogatott ételek és italok.

Abonenseknek legjobb ellátás. Mindennap cigány zene.

Egész éjjel nyitva.

Szives látogatást kér

tisztelettel

Koplovics József,
vendéglős.

Minden hangzatos hirdetést kerülve ajánlunk:

Igen finom borostyán padlólack festéket 1 Kg. K. 1,20

Legfinomabb borostyán padló Zománcz festéket 1 Kg. K. 1,30

Legfinomabb Linoleum padló-lack festéket 1 Kg. K. 1,20

Legfinomabb Linoleum padló Glazur festéket 1 Kg. K. 1,40

Olajfesték minden színben 1 Kg. K. — 80

Flesch Testvérek,

»Unio«

festék és olaj gyári raktára.

Ujvidék II. Rákóczi F. u. 5.

Vogel Henrik

üveg és porcellán kereskedő

UJVIDÉK,

II. Rákóczi Ferencz-út 66.

Modern képeretek bő választéka.

Üveg, porcellán és lámpák nagy raktára.

Legnagyobb választéka a legkülönfélébb üveg és porcellán-cikkekből.

Lámpák, majolika teracotta,

disz-cikkek

Üvegtáblák nagy raktára. Üveges munkáknak gyors és szolid ellátása.

Spirka József

műszaki vállalkozó

UJVIDÉK,

II. Rákóczi Ferencz ut 57.

Vízvezeték-, légszusz., csatornázási- és fürdőszoba berendezések. Angol clozettek legújabb rendszer szerint.

Alacsony- és magasnyomású gőz- és forróvíz fűtések, pulzometerek, szivattyúk. Villámhárítók, telefon, házi csengő és modern lakatos munkák. Szakbavágó összes javítások pontosan eszközöltetnek. Költségvetésekkel és tervekkel szivesen szolgál.

A spreic árnyékából.

Egyéniség.

(Folytatás.)

A fiu: Nem mondom — hiszen maguknál, leányszínészeknél minden máskép van. Egy kis szerencsével, csinos arccal, de legfőképp a kétszerkettő alapos ismeretével még hirhedt, pardon, híres színész is válhat magából.

A lány: Ne bántson!

A fiu: Bántó a legjózanabb igazság!? Hazudjam? Hazudjam épen magának, kit, úgy szeretek . . . (gondolkodik egy hasonlaton, végre merészen kivágja) mint a színészetet? Hazudjam talán hogy ha dicsőség éri jövőd pályáján, azt tisztán tehet ségének fogja köszönhetni? Nem.

(A lány szeretne mondani valamit, de érzi a fiu nagy felsőbbiségét. Méginkább hozzásimul. Lassabban mennek. Nem törődnek a szitáló esővel, csak egymás közelségét érzik. A fiu érzi, hogy beszélni kell, kiönti szívének egész keservét.)

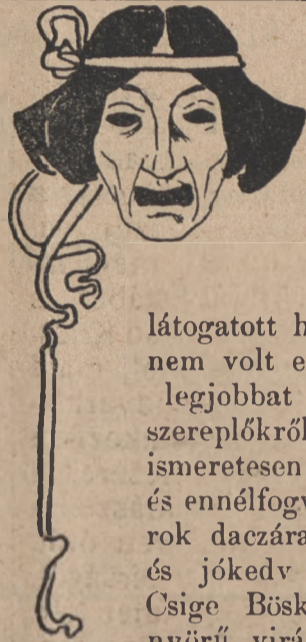
A fiu: Látja, nálunk minden másképpen van. Itt szerencse nem segít. Itt érezni, tudni kell. És én, ki megtudnék halni a színészetért, érzem, hogy nem fogok boldogulni.

A leány: Ne beszéljen így, hiszen maga a legtehetségesebb növendék.

A fiu: Ugyan, hagyja! Itt az iskolában nagy jövőt jósolnak a tanárok. Jó organumom, megfelelő alakom van ahhoz (kítörve) de nem engednek játszani. Érti, nem engedik, hogy úgy játszam, mint érzem. Nem engedik, hogy énem érvénye süljön. Kapirozni kell nekem, ki utálok a sablont.

(Hosszabb szünet. Mindketten gondolatokkal eltelve mennek tovább. A lány lakása mindinkább közeledvén, önzésből, hogy mentül tovább lehessen a fiuval, mégjobban lassítja lépteit. A gyárakból hazatérő munkások bámulva néznek a különös pár után, kik e kutyának való időben szép, kényelmesen mennek, mintha nem igen akarának fedél alá kerülni.

(Folyt. köv.)



KRITIKUS.

Pénteken este Kövessy „Keserű mézes-hetek” című vígjátéka ment másodszer mérsékelt helyárok mellett gyöngébben

látogatott ház előtt. Szerepváltozás nem volt ennél fogva ismét csak a legjobbat mondhatjuk az egyes szereplőkről, mindannyian lelkiismeretesen megállották helyüket és ennél fogva a nem zsufolt padosrok dacára is általános melegség és jókedv honolt a nézőtérén. Csige Bűskét tisztelői egy gyönyörű virágkosárral lepték meg és sok őszinte tapsot kapott. Ez alkalommal el nem mulaszthatjuk felemlíteni, hogy Csige Bűskét társulatunk e bájos, oszlopos tagját most — sajnálatunkra — nagyon is fehér hollóként üdvözölhetjük a színpadon, különösen szorosán vett szerepkörében. Igazán nagyon szeretnénk már újra néhány nagy szerepében látni, mert az idény rohamosan közeledik a végéhez s Csige Bűske művészetében műértő, intelligens közönségünk még szeretne egy-néhányszor gyönyörködni.

SZÉPSÉGVERSENYÜNK.

Az eddig beadott szavazatok aránya a következő: Szőke Gizi 317 (134), Parlagi Kornélia 304 (249), Tóth Ilona 297 (181), Károlyi Ibolyka 264 (249), Berczik Margit 228 (196), Gombos Malvin 61 (57), Juhász Rózi 39 (39), Molnár Juliska 32 (32), Perczel Oszkárné 3 (3), Károlyiné Emilia 1 (—). A zárjelben lévő számok a legutóbb közzétett eredményt mutatják.

HIREK.

A szépségverseny szavazólapja a második oldalon van.

SZAVAZÓLAPOK kaphatók a szépségversenyhez HERGER ÁGOSTON könyvkereskedésében egész napon át és este az újságelárusítónál a színház bejáratánál.

ELŐLEGES ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel értesítjük Ujvidék város közönséget, hogy Széchenyi-utca 9. sz. alatt (saját házban) teljesen új, modern berendezésű

GŐZMOSÓDÁNKAT

és tisztító telepünket

I. ujvidéki „ROYAL” gőzmosó és tisztító címmel, főgyűjtő helyiségünket Kossuth Lajos-utca 44. sz. a. már a legközelebbi időben megnyitjuk s a n. é. közönség rendelkezésére bocsátjuk.

Az üzem megkezdését rövid időn belül értesítésünkkel leszünk bátrak közzétenni. Vállalatunkat előre is becses figyelmébe ajánlva vagyunk tisztelettel

HAJÓS TESTVÉREK

az I. ujvidéki „Royal” gőzmosó és tisztító tulajdonosai.



Paquor

„Üveg-

udvar“

UJVIDÉK

Kossuth Lajos-

(Fő) utca 17.

Fischer Konrad

czipésmester,

★ UJVIDÉKEN ★

II. Rákóczi Ferencz út 29.
utólérhetetlen czipésmunkák

készítésében.

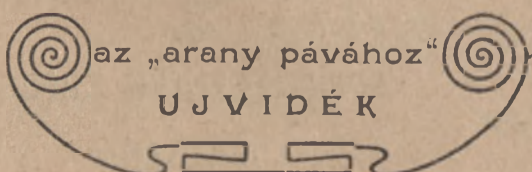
Kitünő munkája

több éremmel kitüntetve.

★★ Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás ★★

Seheer Fülöp

úri és női divatárúháza



KOSSUTH LAJOS UTCA 13. SZ.

HAJEK FÜLÖP

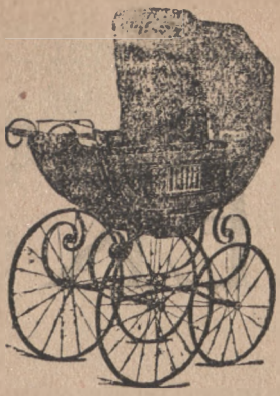
CZUKRÁSZ

Ujvidék, Vasember-palota.

Ajánlja sajátkezűleg és felügyelete alatt naponta frissen készített crém süteményeit, kelt tésztáit, briost és különféle tortáit.

Különlegességek: Lakodalmi és különböző estélyekhez való teljes összeállítások, seccsiós torta Kuglerdessert és tej habcrém-lonbonok.

Vajas-desszertek a Wagner-féle tea-vajból.



Legnagyobb butoráruház!

Grosz és Krausz

UJVIDÉK.

Állandóan legnagyobb készlet modern ebédlő, háló- és szalon-butorokban, a legjobb minőségben. Ugyiszintén nagy választék mindennemű szőnyegek, tükrök, képek és órákban. Rendkívül nagy raktár legszebb gyermekkoszokban.

Előnyös részletfizetésre is.

Telefon számla 191.



Alapított 1862.

HERGER AGOSTON

könyv és papíráruháza,

Ujvidék, II. Rákóczi-Ferenz ut. 12. Legnagyobb és legrégebb könyv- és papírkereskedés.

A magyar német irodalom legújabb termékei. Író-rajz, levélpapírok nyomtatványok. Irodai-rajz és festőszerek. Az összes hírlapok, képeslevelezőlapok. Fényképezési szerek legnagyobb raktára.

Kuborczy
czukrászda.

Oszonkák és Jaurok.

Thea — Káv — Csokoládé. Mindennap friss Dessertek a legfinomabb kivitelben. — Kugler bonbonok.

Bátorkodom a n. é. közönség szives figyelmét sétatéri üzlettemre fölhívni.

Hideg Buffet — Thea — Káv Csokoládé.

Bel és külföldi bor, sör, és Champagner különlegességek. Szives látogatásért esedez

Kuborczy M.

Három új szó

„Altvater“

Gessler

Budapest

Az illatszerek királya!

Dralle-féle

Gyöngyvirág Illusió

a világító toronyban, alkohol nélkül.

Legujabb: Dralle „Rózsa Illusió“.

Főraktár: Klein Oszkárnál Ujvidék.

Villany-vezetékek, lakásberendezések. dynamogépek, motorok,

CSILLÁROK

szakszerű, legmodernebb kivitelben, jutányos árban **Strigl és Gärtner** budapesti elsőrendű elektrotechnikai és mérnöki vállalat helybeli képviselőségénél:

KLEES JÓZSEF és FIA cégnél

Kossuth Lajos-uteza 21. Telefon 148.

Költségvetés díjmentesen. — Feltétlen jótállás Closettek. — Épületmunkák. — Fűtőberendezések Kerekpárok Motorok. Autok Puch és Styria gyártmány

Klein Oszkár

drogueriája

Ujvidék.

Manicure készletek nagy raktára.

Párizsi gummikülönlegességek legjobb minőségben és legolcsóbb árban.



Akar ön ajánlani dékot

Olcsón és jót venni!

Ugy vásároljon csakis

KRAUSZ SAMU

óras, órszerész- és látszerész

Ujvidék. Ferenc József-tér 3. az „Erzsébet“ szálloda mellett.

Dusgazdag raktár a legszebb órszerészekben, arany és ezüst árukban zseb és fali órákban. Nagy választék a legfinomabb Chinaezüstárakban luxustárgyakban és evőeszközökben, a legolcsóbb árak mellett. — Nagy raktár mindennemű optikai tárgyakban. Javítások gyorsan, jól és olcsón.

SZOMBATON 1909. MÁJUS hó 22-én

H O F F M A N N M E S É I

Dalmi 4 felvonásban. Irta: Jules Barbier, zenéjét szerző Offenbach, fordították: Váradi Antal dr. és Fáy J. Béla, I. szak.: Luther gazda csapászéke, II. szak.: Olimpia, III. szak.: Antónia, IV. szak.: Stella.

SZEMÉLYEK:

Hoffmann, meseíró	Hunfi Imre	Luther, koreszmáros	Harsányi József
Lindorff tanácsos)		Stella)	
Coppellius, látszerész)	Pintér Imre	Olimpia)	Bereik Margit
Miracel, csodaorvos)		Antonia)	
Spallansani, professzor	Szilágyi Aladár	Miklós, Hoffman barátja	Parlagi Kornélia
Crespel, hangszerkészítő	Hajagos Károly	Nathaniel	Szöke Gizi
András)		A muzsa szelleme	Károlyi Ibolyka
Cochenille)	Heltay Hugó	Fantom (árny)	Ujfalusy Bella
Ferenc)			

Diákok, csaposlegények, vendégek, szolgák, szellemek.

VASÁRNAP DÉLUTÁN 1909. MÁJUS hó 23-án.

A SEVILLAI BORBÉLY

Vigopera 3 felvonásban. Beaumarchais hasoncímű vigjátékából. Irta: Ghislazoni. Zenéjét szerette Rossini.

SZEMÉLYEK:

Gróf Alnaviva	Hunfi Imre	Figaró, borbély	Hajagos Károly
Doktor Bartoló	Szilágyi Aladár	Fiorilló a gróf szolgája	Torkos Árpád
Rosina, gyámleánya	Bereik Margit	Egy tiszt.	Harsányi
Basilio, zenetanár	Pintér Imre	A jegyző	Nagy Pista
Marcellina Bartaló gazdaasz.	Károlyiné Emilija	Ambrosió mindenek B-nál.	Soós Károly

Zenészek, katonák, porleányok, örök. Cselekmény színhelye Szevilla. Idő: a 17-ik század.

VASÁRNAP ESTE 1909. MÁJUS hó 23-án.

A Z E R D É S Z L E Á N Y

Operette 3 felvonásban. Irta B. Buchbinder. Zenéjét szerette G. Jarnó. Fordította Révész Ferencz

SZEMÉLYEK:

II. József császár	Szöke Sándor	Krisztina, leánya	Parlagi Kornélia
Gróf Kolonitzky, főhadsegéd	Szentiványi	Walperl Péter	Heltai Hugó
Gróf Leoben Gottfried főudvarmester	Szilágyi Aladár	Minka cigányleány	Szöke Gizi
Reutern lovag	Lévay Elemér	Kléman báróné	Molnár Juliska
Othegrawn Agatha bárónő	Károlyiné Emilija	Franken báróné	Ujfalusi Bella
Gróf Sternefeld kapitány	Hajagos Károly	Von Liebe asszony	Tóth Böske
Jósephine nővére	Bereik Margit	Verben grófné	Balogh Szeréna
Földessy Ferenc, Sternefeld gróf jószágkormányzója	Pintér Imre	Lunau grófné	Harsányiné
Lange Hans, erdész	Harsányi József	Von Szreben)	Gombos Malvin
		Von Labay)	Pápa Sári
		Von Nette)	Juhász Rózsi
		Von Randorf)	Rónai Juliska

Gavallérok, Udvarhölgyek, Gárdisták, Burgzsandárok, Polgárok, Parasztok mindkét nemből. Lakájok: cigányzenészek. Történi: I. felv. Ausztriában a magyar határon, az erdészlak előtt II. felv. Bécsben, a császári palotában, III. felv. Az erdész lakban. Idő: 1764.

ELÉRHETŐ CSAK

AZ UJVIDÉKI

„PÁVA“, Házi- és Pipere-

SZAPPANNAL

ha

MINDENNAP ÉS ÁLLAN-

DÓAN HASZNÁLJUK

Jelszó:



UJVIDÉKI

SZAPPANGYÁR

R. T.

FELÜLMULHATATLAN

ELSŐRENDŰ MINŐSÉG

LEGNAGYOBB

MOSÓ,-TISZTÍTÓ-

és

FERTŐTLENÍTŐ KÉPES-

SÉGGEL.

LÖWI ADOLF

Ujvidék „Winkle palota.“



Ajánlja a n. é. közönségnek dúsán felszerelt és legkényesebb izlésnek megfelelő uri, női és gyermekcipők nagyraktárát, special «King Qualliti» amerikai cipőt legolcsóbb árakban.